

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

strana 1/8

Datum vydání: 16.07.2025

Číslo verze 2 (nahrazuje verzi 1)

Revize: 16.07.2025

* ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**
- **Číslo výrobku:** F500LUB30015, F500LUB30016, F500LUB30017, 30460395
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** Mazadlo (kluzný prostředek) / mazivo
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Astemo Aftermarket Germany GmbH
Eugen-Gerstenmaier-Str. 8
32339 Espelkamp
Deutschland/Germany
Tel: +49 5772/567-890
Telefax: +49 5772/567-800
- **Obor poskytující informace:** E-Mail: emea.af@hitachiastemo.com
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** Tel.: +44 1235 239670

* ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá
- **Signální slovo** odpadá
- **Standardní věty o nebezpečnosti** odpadá
- **Další údaje:**
Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **Určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému**
Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.

* ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**
- **Popis:** Směs z následně uvedených látek s přísadami bez označení.

(pokračování na straně 2)

— CZ —

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

(pokračování strany 1)

· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:		
CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1 Indexové číslo: 649-467-00-8 Reg.nr.: 01-2119484627-25-X	destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické ⚠ Asp. Tox. 1, H304	25 - 50%
CAS: 74869-22-0 EINECS: 278-012-2 Indexové číslo: 649-484-00-0	mazací oleje ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10 - 25%
CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7 Indexové číslo: 649-468-00-3 Reg.nr.: 01-2119487077-29-X	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	2,5 - 10%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Při nadýchání:**
Postiženého vyvést na čerstvý vzduch.
Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **Při styku s kůží:**
Znečištěný a nasáknutý oděv ihned vysvlékněte.
Omýt vodou a mýdlem.
- **Při zasažení očí:**
Podle možnosti odstraňte aplikované kontaktní čočky.
Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
- **Při požití:**
Vypláchnout ústa a bohatě zapíjet vodou.
Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

* ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
- **Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze** Vyhýbat se kontaktu s produktem.
- **Pro pracovníky zasahující v případě nouze** Nosit vhodnou osobní ochrannou výzbroj.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Tekuté složky zachytit pomocí materiálů, vážících kapaliny.
Nabraný materiál odstranit podle předpisů.
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

(pokračování na straně 3)

— CZ —

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

(pokračování strany 2)

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Skladujte v bezpečné vzdálenosti od zápalných zdrojů nebo otevřených plamenů.
- **Pokyny pro zacházení:**
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
Během práce nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.

• **DNEL**

64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické

Orálně	DNEL (spotřebite, dlouhodobá, systémová)	0,74 mg/kg bw/day (Člověk)
Pokožkou	DNEL (pracovník, dlouhodobý, systémový)	0,97 mg/kg bw/day (Člověk)
Inhalováním	DNEL (pracovník, dlouhodobý, systémový)	2,73 mg/m ³ (Člověk)
	DNEL (pracovník, dlouhodobý, místní)	5,58 mg/m ³ (Člověk)

• **PNEC**

64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické

PNEC orální | 9,33 mg/kg food (.)

- **Složky s biologických mezních hodnot:**
- **Dodatečné expoziční mezní hodnoty na nebezpečí, která mohou nastat při zpracování:**
Pro olejovou mlhu je doporučena mezní hodnota vzduchu 5,0 mg/m³.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- **8.2 Omezování expozice**
- **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Ochranný oděv odděleně přechovávat.
- **Ochrana dýchacích cest** Není zapotřebí při provozu v souladu s účelem.
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

(pokračování na straně 4)

— CZ —

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

(pokračování strany 3)

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

• **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

Rukavice z PVA

Nitrilkaučuk

• **Doba průniku materiálem rukavic**

Při tloušťce vrstvy 0,33 mm je doba proniknutí větší než 480 minut.

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

• **Ochrana očí a obličeje** V případě nebezpečí postříkáním se doporučuje nosit ochranné brýle.

• **Ochrana kůže:** Použít ochranný oblek.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

• **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

• **Všeobecné údaje**

• **Skupenství**

Kapalná

• **Barva:**

Červená

• **Zápach:**

Charakteristický

• **Prahová hodnota zápachu:**

Není určeno.

• **Bod tání / bod tuhnutí**

Není určeno.

• **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu**

Není určeno.

• **Hořlavost**

Nedá se použít.

• **Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti**

• **Dolní mez:**

Není určeno.

• **Horní mez:**

Není určeno.

• **Bod vzplanutí:**

190 °C (Cleveland open-cup method)

• **SADT**

• **pH**

Není určeno.

• **Viskozita:**

• **Kinematická viskozita při 40 °C**

34,88 mm²/s

• **Dynamicky:**

Není určeno.

• **Rozpustnost**

• **vodě:**

Nerozpustná.

• **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)**

Není určeno.

• **Tlak páry:**

Není určeno.

• **Hustota a/nebo relativní hustota**

• **Hustota při 20 °C:**

0,865 g/cm³

• **Relativní hustota**

Není určeno.

• **Hustota páry:**

Není určeno.

• **9.2 Další informace**

• **Vzhled:**

• **Skupenství:**

Kapalná

• **Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí**

• **Zápalná teplota:**

Produkt není samozápalný.

• **Výbušné vlastnosti:**

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

• **VOC (ES)**

• **Obsah netěkavých složek:**

0,0 %

• **Změna stavu**

• **Bod / rozsah bodu měknutí.**

• **Pourpoint**

< -50 °C

(pokračování na straně 5)

— CZ —

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

(pokračování strany 4)

· Rychlost odpařování	Není určeno.
· Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	
· Výbušniny	odpadá
· Hořlavé plyny	odpadá
· Aerosoly	odpadá
· Oxidující plyny	odpadá
· Plyny pod tlakem	odpadá
· Hořlavé kapaliny	odpadá
· Hořlavé tuhé látky	odpadá
· Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
· Samozápalné kapaliny	odpadá
· Samozápalné tuhé látky	odpadá
· Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
· Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
· Oxidující kapaliny	odpadá
· Oxidující tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá
· Znečtitlivěle výbušniny	odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Silné zásady
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**
Žádné nebezpečí při používání v souladu se stanoveným účelem použití a při správném skladování.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické

Orálně LD50 > 5.000 mg/kg (Krysa) (OECD 401)

Pokožkou LD50 > 5.000 mg/kg (Králík) (OECD 402)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 6)

CZ

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

(pokračování strany 5)

· **Doplňující toxikologická upozornění:**

· **Toxicita po opakovaných dávkách**

64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické

Orálně	LOAEL (90d)	125 mg/kg bw/day (Krysa) (OECD 408)
Pokožkou	NOAEL (28d)	1.000 mg/kg bw/day (Králík) (OECD 410)

· **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

· **12.1 Toxicita**

· **Aquatická toxicita:**

64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické

EC50 (staticky)	> 10.000 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50 (staticky)	> 100 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC50 (staticky)	> 100 mg/l/72h (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201)
NOEC (staticky)	> 10.000 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)
NOEC (staticky)	> 100 mg/l/72h (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201)
NOEC (staticky)	> 100 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)

· **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Další upozornění:** Ke směsi nejsou k dispozici žádné údaje.

· **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

· **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.

· **12.7 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Další ekologické údaje:**

· **Všeobecná upozornění:**

Nesmí se dostat nezředený nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

· **13.1 Metody nakládání s odpady**

· **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

Uvedené odpadové klíče se doporučují na základě předpokládaného použití výrobku.

Likvidaci musí provést schválený podnik na likvidaci odpadu.

· **Evropský katalog odpadů**

13 00 00	ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19)
13 02 00	Odpadní motorové, převodové a mazací oleje
13 02 05*	Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:**

Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.

Nekontaminované obaly se mohou použít k recyklingu.

(pokračování na straně 7)

— CZ —

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

Obaly neschopné očištění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

(pokračování strany 6)

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· 14.1 UN číslo nebo ID číslo	
· ADR/RID, IMDG, IATA	odpadá
· 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	
· ADR/RID, IMDG, IATA	odpadá
· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	
· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	
· třída	odpadá
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR/RID, IMDG, IATA	odpadá
· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	Nedá se použít.
· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Nedá se použít.
· 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO	Nedá se použít.
· Přeprava/další údaje:	Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
· UN "Model Regulation":	odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- Rady 2012/18/EU
- Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I
Ropné produkty a alternativní paliva
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 2.500 t
- Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 25.000 t

- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148

- Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

(pokračování na straně 8)

— CZ —

Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID

(pokračování strany 7)

• **Národní předpisy:**

• **Upozornění na omezení práce:**

Pracovníci nesmí přijít do styku s nebezpečnými látkami způsobujícími rakovinu, obsaženými v tomto přípravku. V jednotlivých případech mohou úřady povolit výjimku.

• **Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC) podle REACH, čl. 57**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

• **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

* **ODDÍL 16: Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Tento bezpečnostní list splňuje požadavky nařízení (EU) 2015/830 a 2020/878 pro úpravu přílohy II nařízení (ES) 1907/2006.

• **Relevantní věty**

Zde uvedené věty nejsou prvky označení produktu, ale opakuji vlastnosti obsažených látek z odstavce 3.
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

• **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Metoda výpočtu

• **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

 **DEKRA** Tato karta s bezpečnostními údaji ES byla sestavena ve spolupráci s firmou DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Německo, tel.: +49 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Pro změnu tohoto dokumentu je nutný výslovný souhlas společnosti DEKRA Assurance Services GmbH.

• **Číslo předchozí verze: 1**

• **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1

• *** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

—CZ—